

8 Trava-Línguas em Português

Transcrição:

E aí, galera do "Time to Learn Portuguese". Aqui é o Fabrício Carraro de novo, e no vídeo de hoje a gente vai ver oito trava-línguas em português. Então, talvez seja um vídeo para alunos mais avançados, que já conseguem falar mais ou menos bem, ou não, para você que está começando com o português, mas já quer melhorar a sua pronúncia, a sua fala, testar, fazer um desafio com esses trava-línguas aqui pode ser uma boa pedida para você.

E a gente vai ver oito, começando pelos mais fáceis e depois indo para alguns mais difíceis. Então, vamos começar direto aqui com o primeiro desses trava línguas, que é o mais fácil e também o mais conhecido, eu acho, em português. Ele não é difícil, eu sinceramente acho que ele não é difícil, mas ele tem o som de "rr" do português, né, o "r", o "rr, rr, rr", que para algumas pessoas, de algumas línguas, pode ser um som um pouco difícil de fazer, mas é assim:

1º - O rato roeu a roupa do Rei de Roma. Falando rápido: O rato roeu a roupa do Rei de Roma.

Então, você vê que tem muito... cada palavra tem esse som de "rr, rr, rr", que você raspa a garganta aqui um pouco para fazer. Não todas as línguas têm isso, têm esse som, mas é um bom trava-língua para você praticar isso aqui.

Os próximos trava-línguas, do segundo em diante, eu não conheço todos eles, então eu vou ler aqui para eu não me perder, para eu não falar nenhuma bobagem. Então, vamos lá! O segundo trava-língua que a gente vai ver hoje aqui é:

Fala, arara loura. A arara loura falará.

Tem a palavra "arara", que é o animal mesmo, a arara que voa, parece um papagaio, só que mais bonito. Então: Fala, arara loura. A arara loura falará. Ó! Consegui sem errar, de primeira. Esse é o segundo, e eu vou deixar aqui sempre para você que está aí em casa tentar também. Então, você pode dar um "pause" aqui nesse vídeo e tentar repetir exatamente essa frase, e ver se a sua pronúncia está parecida com a minha.

Então, vamos agora para o terceiro trava-língua, que vai ser:

A babá boba bebeu o leite do bebê.



Então vamos falar rápido: A babá boba bebeu o leite do bebê. Esse aqui eu acho que também é bem fácil, bem tranquilo. Você não vai ter problema porque é só um monte de som de 'b', e eu acho que todas as línguas têm esse som de 'b', ou a maioria pelo menos.

O quarto trava-língua... aqui também é fácil, é bem tranquilo, que é:

A batina do padre Pedro é preta.

Então, aqui é o problema do 'p' e do 'pr', né, o 'p' junto com o 'r', com o som de 'r'. Então, falando rápido: A batina do padre Pedro é pre...

"Ah, eu estou me confundindo todo aqui agora."

A batina do padre Pe...

A batida do padre Pedro é preta. Agora sim, agora eu consegui fazer. Então, ó, padre, Pedro, preta - são três palavrinhas que têm esse som, o 'pr' e o 'dr' também, né: padre, Pedro, preta. Então, mais uma vez: A batina do padre Pedro é preta. Aí! Consegui!

Vamos lá para o quinto trava-língua agora, que é:

A rua de paralelepípedo é toda paralelepipedada.

Esse vai ser difícil, nossa! Paralelepípedo, se você não sabe, são aqueles blocos de pedra que tem na rua. Então, quando a rua não tem asfalto, ruas antigas geralmente, elas tinham uns blocos de pedra, isso é um paralelepípedo. E aí, bom, vamos tentar: A rua de paralelepípedo é toda paralelepipedada. Ó! De primeira também! Eu quero ver se você consegue também fazer isso de primeira. Depois me conta aqui nos comentários desse vídeo, se você conseguiu algumas dessas aqui sem problema...quais você conseguiu fazer sem problema, ou de primeira.

Vamos lá agora para o sexto trava-língua, que agora eles já começam a ficar um pouco mais longos, um pouco mais difíceis também. Então é:

A pia pinga, o pinto pia, pinga a pia, pia o pinto, o pinto perto da pia, a pia perto do pinto.

Meu Deus! Eu não sei como eu vou falar isso! Mas vamos ver, eu vou ter que ler porque eu não sei, não conheço ele de memória, de cabeça. Então eu vou ler: A pia pinga, o pinto pia, pinga a pia, pia o pinto, o pinto perto da pia, a pia perto do pinto.

Ah, mais ou menos, né? Tentar mais rápido: A pia pinga, o pinto...

A pia pinga, o pinto pia, pinga a pia, pia o pinto, o pinto perto da pia, a pia perto do pinto. Deu certo, consegui!



Então vamos partir agora já para o sétimo, o penúltimo trava-língua aqui de hoje, que esse aqui é novamente um que tem muitos sons de 'r', né, tanto o 'r' gutural aqui da garganta, quanto o 'r' enrolado, né, o "rolled r", que a gente chama em inglês, que é o 'r': "caro", "arara". Esse é um som que não tem em todas as línguas, então muitas pessoas podem ter problemas com esse som. Pessoas que têm a língua inglesa como a língua materna, pessoas que têm a língua holandesa como a língua materna também, por exemplo, podem ter problemas com esse som, com esse trava-língua também.

Então, vamos ler primeiro devagar e depois tentar fazer rápido:

A lara agarra e amarra a rara arara de Araraquara.

Se você for ver as palavras, "agarra" é como "pegar", "to grab" em inglês. "Amarra" seria como enrolar, enrolar em uma corda, por exemplo. "Rara" é uma coisa que não é comum. "Arara" novamente, o animal. E Araraquara é uma cidade no interior de São Paulo.

Então, vamos tentar agora fazer rápido: A lara agarra e amarra a rara arara de "Amararacu"

A lara agarra e amarra a rara...

A lara agarra e amarra a rara ia...

Meu Deus!

A lara agarra e amarra a ra...

A lara agarra e amarra a rara arara de Araraquara.

Mais rápido:

A lara agarra e amarra a rara arara de Araraquara.

Foi, foi, consegui! Quero ver se vocês conseguem também fazer esse daqui em uma velocidade mais rápida.

E por último, o oitavo e último trava-língua, novamente vai ter o som de 'r', o "rr, rr, rr", e ele é um pouquinho mais longo, mas eu não sei se ele é tão difícil assim, vamos ver:

A aranha arranha a rã... (Ah, interessante.) A rã arranha a aranha. Nem a aranha arranha a rã. Nem a rã arranha a aranha.

Então, vamos ver as palavras. "Aranha" seria um animal que tem oito pernas, "spider" em inglês. "Arranha" é o verbo "arranhar", que é quando você faz assim na pele de alguém, por exemplo, como um gato arranha, que é "scratch" em inglês. "Rã" é um animal também, é um animal anfíbio que fica na água, é parente do sapo, e é isso. É só isso.



Então vamos tentar esse último trava-língua para ver como a gente consegue: A aranha arranha a rã. A rã arranha a aranha. Nem a aranha arranha a rã. Nem a rã arranha a aranha.

Mais rápido: A aranha arranha a rã. A rã arranha a aranha. Nem a aranha arranha a rã. Nem a rã arranha a aranha.

Mais ou menos, né? Deu para enganar, como a gente fala em português. Mas bom, esse foi um vídeo um pouco mais divertido, para ver esses trava-línguas, né? Para vocês conhecerem esses trava-línguas em português e tentarem praticar aí na sua casa.

E como eu falei antes, me avisa, escreve para mim nos comentários quais você conseguiu, com quais você teve mais dificuldade também, quais são os sons mais difíceis para você em português, beleza?

Então é isso, galera! E como sempre, lembrando, se você quiser baixar o meu ebook e audiobook grátis: "Como Aprender Português", você pode baixar na descrição do YouTube, na descrição da Bio do Instagram. Então, vai até lá, você pode baixar totalmente grátis, que tem, se não me engano, 40 minutos de áudio no audiobook, e o ebook é a transcrição desse audiobook, tanto em português quanto em inglês. Então você pode escutar o audiobook lendo o texto em português, e se você não entender alguma coisa, você pode ver a tradução na parte em inglês também.

Então por hoje é isso, galera. Até a próxima! Tchau tchau!

